

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TEXTILES SUISSES N° 4 - 1963

La revue suisse du textile et de l'habillement à diffusion internationale

Publication spéciale de

l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Zurich et Lausanne  
éditée en collaboration avec les organisations professionnelles intéressées

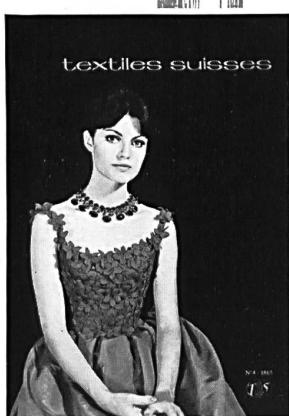
**REDACTION ET ADMINISTRATION : OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE**  
**RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE**  
**Directeur: ALBERT MASNATA - Rédacteur en chef: CHARLES BLASER**

«Textiles Suisses» paraît 4 fois par an — Montant de l'abonnement annuel: Suisse: Fr. s. 20.—; Etranger: Fr. s. 30.—  
Prix du numéro: Suisse: Fr. s. 6.50; Etranger: Fr. s. 9.—. Chèques postaux II. 17 89

## SOMMAIRE

Pages

Les publications de l'Office suisse d'expansion commerciale . . . . .	36
PARIS	
Notes disparates . . . . .	37
Les collections automne-hiver 1963-1964 . . . . .	41
(Tous les documents de Paris reproduits dans ce numéro représentent des modèles réservés dont la reproduction est interdite.)	
Echos de Paris . . . . .	69
Tricots suisses à Paris . . . . .	71
Simplicité raffinée . . . . .	78
Contributions individuelles des maisons . . . . .	80
Confection suisse . . . . .	87
43e Semaine suisse d'exportation, Zurich . . . . .	102
Notes et chroniques . . . . .	137
Les créations de Prométhée . . . . .	139
Une étiquette pour l'entretien des textiles . . . . .	142
Confiance et progrès . . . . .	145
Créations suisses en tissus suisses . . . . .	149
La flotte du coton . . . . .	171
Tricot suisse en beauté . . . . .	172
Une fibre élastique nouvelle et ses possibilités d'application . . . . .	174
Cotons fins, broderies et télévision . . . . .	175
Bayer et le Dralon . . . . .	178
Cent années et beaucoup de travail . . . . .	179
10e Semaine internationale de la mode masculine, Cologne . . . . .	181
Lettres de:	
Londres . . . . .	183
New York . . . . .	187
Ici et ailleurs . . . . .	189
Errata . . . . .	193
Où s'abonner à «Textiles Suisses» . . . . .	195 et 198
Les services que nous pouvons rendre aux maisons . . . . .	196
Index des annonceurs . . . . .	197 et 198



JACQUES HEIM

Dentelle de guipure de Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris: Robert Burg & Cie  
Photo Joseph Grove

Printed in Switzerland

# Publications

## DIE L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE ZURICH / LAUSANNE

### Revue « La Suisse Industrielle et Commerciale »

Renseigne sur la situation et le développement économiques de la Suisse, fournit des informations d'ordre général sur ses industries, son commerce et sa vie nationale.

Trois numéros par an en édition bilingue français/allemand, quatre numéros en italien, trois numéros en anglais et espagnol. Edition spéciale *Switzerland-USA* paraissant quatre fois par an.

Etranger: abonnement valable deux ans: Fr. s. 15.—.

Suisse: abonnement annuel: Fr. 6.—.

### Revue « Technique Suisse »

Rédigée en collaboration avec la Société suisse des constructeurs de machines, à Zurich. Chroniques des nouveautés techniques suisses. Etudes sur des constructions de machines récentes, etc.

Trois numéros par an, en français, allemand, italien, anglais, espagnol et portugais. Six numéros en italien.

Etranger: abonnement valable deux ans: Fr. s. 20.—.

Suisse: abonnement annuel: Fr. 8.—.

### Revue « Textiles Suisses »

Publication spéciale richement illustrée, donnant des renseignements sur tout ce qui a trait aux industries du vêtement et de la mode et suivant le développement des arts textiles.

Parait quatre fois en éditions française, anglaise, allemande et espagnole.

Etranger: abonnement annuel: Fr. s. 30.—.

Suisse: abonnement annuel: Fr. 20.—.

### « Répertoire de la Production Suisse »

Livre d'adresses des industries suisses; répertoires par articles, par branches et par maisons. Livrable en français, en allemand et en anglais.

### Brochure « La Suisse et ses industries »

Orientation générale sur la Suisse, ses institutions et ses industries, avec de nombreuses illustrations.

Editions en français, allemand, italien, anglais, hollandais, espagnol, suédois et arabe.

Prix: Fr. s. 3.—.

### « Informations Economiques »

Hebdomadaire d'informations sur le commerce extérieur.

Renseigne sur les marchés étrangers, les méthodes commerciales, les possibilités d'affaires, le trafic des marchandises et des paiements, etc.

Parait une fois par semaine en édition bilingue (français et allemand).

Suisse: abonnement annuel Fr. 26.—.

Etranger: abonnement annuel Fr. s. 40.—.

Pour tous renseignements, s'adresser à

## OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, LAUSANNE

Rue de Bellefontaine 18, Téléphone (021) 22 33 33



Imprimé en Suisse sur du papier couché de la Papeterie de Biberist